



Embassy of Italy  
Beijing

**VSU Per titolari di visto per Cure Mediche, Gara Sportiva ed Invito CORTO SOGGIORNO**

**AVVISO**

Ai sensi dell'art. 2, comma 6 e 9 del T.U. del 25.7.1998 n. 286, si comunica quanto segue:

- Il “Visto Schengen Uniforme” è valido per entrare e circolare liberamente nel territorio dei Paesi che applicano gli Accordi di Schengen (\*).
- Al momento del suo ingresso nel territorio italiano, anche se in possesso del visto, le Autorità di frontiera sono autorizzate a richiedere nuovamente la dimostrazione dei requisiti previsti per l'ottenimento del visto stesso.
- I mezzi economici richiesti sono stabiliti dal Ministero dell'Interno con la Direttiva del 1.3.2000, esposta al pubblico nei locali di questa Ambasciata/Consolato.
- Ai sensi dell'art. 5, comma 2 del T.U. n.286/98, entro 8 (otto) giorni lavorativi dal Suo ingresso in Italia, Lei dovrà richiedere il “*Permesso di soggiorno*” alla Questura territorialmente competente.

(\*) I Paesi che applicano gli Accordi di Schengen sono: **Austria, Belgio, Rep. Ceca, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Islanda e Norvegia.**

**USV For holders of Medical Treatment Visa, Sports Visa and Invitation Visa SHORT STAY**

**NOTICE**

As per art. 2, par. 6 and 9 of Act no. 286 of 25.7.1998, please be informed of the following:

- “Uniform Schengen Visa” is valid for entry and free travelling within the national territory of countries applying the Schengen Agreement (\*).
- Upon entering Italian territory, immigration authorities have the right to once again request evidence that travellers – despite holding a Schengen visa – meet the necessary requirements to obtain it.
- Please note that information regarding financial means (fixed by the relevant directive of 1.3.2000 issued by the Italian Ministry of the Interior) is posted in the Italian Embassy/ Consulate’s premises.
- As per art.5 par.2 of Act no.286/98, you should apply for a “Residence Permit” with the locally competent Police Authorities (Questura) within 8 working days after arrival in Italy.

(\*) Austria, Belgium, Czech, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Italy, Latvia, Lithuania, Luxemburg, Malta, The Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Iceland and Norway.

**统一申根签证(USV)  
医疗签证、体育签证及邀请签证 短期  
须知**

根据 1998 年 7 月 25 日颁布的 286 号法案第 2 章第 6 条和 9 条，谨告知如下：

- 统一申根签证”用于入境申根国家，并在申根国家（\*）之间自由流动。
- 进入意大利时，移民局有权再次要求旅行者（尽管持有申根签证）出示入境签证申请相关证明。有关资金证明是根据意大利内政部 2000 年 3 月 1 日颁布的规定而制定的，张贴在意大利大使馆/领事馆签证厅内。
- 根据 286/98 号法案第 2 章第 5 条，您须在进入意大利 8 个工作日内向当地警察局（Questura）申请居留证（Permesso di soggiorno）。

(\*) 申根国家包括：奥地利，比利时，捷克，丹麦，芬兰，法国，德国，希腊，匈牙利，意大利，拉脱维亚，立陶宛，卢森堡，马耳他，荷兰，波兰，葡萄牙，斯洛伐克，斯洛文尼亚，西班牙，瑞典，瑞士，冰岛，挪威。